



جمهوری اسلامی ایران  
شورای اسلامی شهر تهران

بیتالی

تاریخ  
شماره  
پیوست

۱۳۸۶ / ۹ / ۱  
۱۶ / ۹۶۸ / ۱۴۷۹۱

اسکن شده

جناب آقای دکتر حسین طلا  
معاون محترم استاندار و فرماندار تهران

سلام علیکم

بازگشت به نامه شماره ۱/۲۱۲۶۶ به تاریخ ۸۶/۸/۲۰ جنابعالی مبنی بر اعتراض آن فرمانداری به متن مصوبه « اصلاحیه و متمم بودجه سال ۱۳۸۶ شهرداری تهران » تصویبی در چهل و چهارمین، چهل و پنجمین و چهل و ششمین جلسات رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم) منعقد به تاریخ های هفدهم، بیست و دوم و بیست و چهارم مهرماه سال ۱۳۸۶ - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۹۵۱/۱۳۱۵۴ به تاریخ ۸۶/۸/۶ که به شماره ۱۶۰/۱۴۲۷۱ به تاریخ ۸۶/۸/۲۲ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و طی نامه به شماره ۱۶۰/۱۴۲۷۱ به تاریخ ۸۶/۸/۲۶ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش نهایی آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۴۴۱۷ به تاریخ ۸۶/۸/۲۶ بررسی اعتراض مزبور در ردیف اول دستور پنجاه و چهارمین جلسه علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران به شماره ۱۶۰/۱۴۲۹۸ به تاریخ ۸۶/۸/۲۳ قرار گرفته و در جلسه مزبور که با حضور نمایندگان محترم شهرداری تهران و سیزده نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران در روز یکشنبه بیست و هفتم آبان ماه سال ۱۳۸۶ در محل تالار شورا و به صورت رسمی منعقد شد مفاد آن مطرح و پس از قرائت و استماع گزارش کمیسیون اصلی و مذاکرات انجام شده با لحاظ موارد اصلاحی و پیشنهادی در متن، کفایت مذاکرات اعلام و در خصوص مفاد جوابیه مشتمل بر ماده واحده اخذ رأی انجام شد که با اکثریت آرای موافق (دوازده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در جلسه در زمان رأی گیری (سیزده نفر) به تصویب رسید.

به پیوست متن جوابیه مزبور را جهت آگاهی، ایفاد و ارسال می نماید. ۱۳/۱۱/۸۷

با احترام

مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت :

- ۱- جناب آقای مظفر رئیس محترم مجمع نمایندگان استان تهران در مجلس شورای اسلامی جهت استحضار و ابلاغ به نمایندگان محترم مردم تهران.
- ۲- جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف شهردار محترم تهران جهت استحضار.
- ۳- روسای محترم کمیسیون های اصلی شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار و رویت دیگر اعضای محترم آن کمیسیون ها.
- ۴- استاندار محترم تهران جهت استحضار.
- ۵- رئیس محترم شورای اسلامی استان تهران جهت استحضار.

نشانی: ضلع دوفتوحی پلاک ۲۷، پست، جنب شهرداری تهران، تلفن: ۵۵۸۱۱۱۱۰، نمابر: ۵۵۸۱۲۰۹۳ صندوق پستی: ۱۱۳۶۵/۴۳۸۹



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهرستان

تاریخ

شماره

پیوست

## متن مصوبه

" جوابیه شورای اسلامی شهر تهران به اعتراض شماره ۱/۲۱۲۶۶ به تاریخ ۸۶/۸/۲۰  
فرمانداری تهران به متن مصوبه « اصلاحیه و متمم بودجه سال ۱۳۸۶ شهرداری  
تهران » - تصویبی در چهل و چهارمین، چهل و پنجمین و چهل و ششمین جلسات  
رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم) منعقد به  
تاریخ های هفدهم، بیست و دوم، و بیست و چهارم مهرماه سال ۱۳۸۶ - ابلاغی به  
شماره ۱۶۰/۹۵۱/۱۳۱۵۴ به تاریخ ۸۶/۸/۶ "

( مشتمل بر ماده واحده )

مصوب پنجاه و چهارمین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده  
شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم)  
به تاریخ یکشنبه بیست و هفتم آبان ماه  
سال ۱۳۸۶  
(۸۶/۳/۵۴/۱)



### ماده واحده :

در پاسخ به اعتراض به شماره ۱/۲۱۲۶۶ به تاریخ ۸۶/۸/۲۰ فرمانداری تهران به متن مصوبه « اصلاحیه و متمم بودجه سال ۱۳۸۶ شهرداری تهران » - تصویبی در چهل و چهارمین، چهل و پنجمین و چهل و ششمین جلسات رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم) منعقد به تاریخهای هفدهم، بیست و دوم و بیست و چهارم مهرماه سال ۱۳۸۶ - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۹۵۱/۱۳۱۵۴ به تاریخ ۸۶/۸/۶ موارد به شرح ذیل را اشعار می دارد:

**الف -** در خصوص تأمین اعتبار مصوبه خرید هتل لاله مشهد (ابلاغیه به شماره ۳۹۱۰۱۰۱۷۱ به تاریخ ۱۶۰/۹۴۷/۱۳۱۲۸) مبلغ پنجاه میلیارد ریال در ردیف ۳۹۱۰۱۰۱۷۱ بودجه عمرانی تحت عنوان کمک سرمایه‌ای به سازمان صندوق بازنشستگی در متمم مصوب شورا منظور گردیده است و در صورت نیاز اعتبار تکمیلی در اصلاحیه بعدی منظور خواهد شد.

**ب -** در مورد اعتبار حریم شهر تهران موضوع بند دوم تبصره سوم ذیل ماده نود و نهم قانون شهرداری مقرر شد موضوع از شهرداری تهران استعلام شود و شهرداری موظف شود مدارک و اسناد مربوط به درآمد حریم و هزینه‌های انجام شده را که باید با تأیید فرمانداری‌های ذیربط صورت گرفته باشد، در جلسه‌ای با حضور نماینده فرمانداری تهران ارائه نماید تا تصمیم مقتضی اتخاذ شود.

**ج -** در خصوص اختصاص نیم درصد از درآمد شهرداری به منظور اداره کتابخانه‌ها موضوع مفاد ماده ششم (۶) قانون تأسیس و نحوه اداره کتابخانه‌های عمومی مصوب



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهرستان

تاریخ

شماره

پیوست

۸۲/۲/۱۷ مجلس شورای اسلامی، با توجه به این که شهرداری تهران هزینه‌هایی به مراتب بیش‌تر از نیم درصد درآمد موضوع قانون مزبور در ردیف‌های جاری و عمرانی خود جهت احداث، تجهیز و کمک به کتابخانه‌های عمومی شهری لحاظ نموده است به منظور حفظ هماهنگی، مقرر شد شهرداری تهران برنامه‌های مرتبط با موضوع مذکور را جهت رعایت مفاد قانونی ذیربط به تأیید هیأت امنای انجمن کتابخانه‌های عمومی برساند تا بدینوسیله مفاد قانون مذکور اجرا شود.

د - در مورد منظور نمودن منابع حاصل از فروش ساختمان لعل در بودجه شهرداری تهران افزایش اعتبار پیش‌بینی شده در ردیف (۶۱) درآمد تحت عنوان «منابع حاصل از فروش اموال غیر منقول» از یک هزار میلیارد ریال به یک هزار و ششصد میلیارد ریال در ردیف یاد شده لحاظ شده است.

ه - در خصوص فراز آخر ماده واحده مصوبه مزبور موضوع تفویض اختیار به شهردار با عنایت به ذکر عبارت «در چارچوب قوانین و مقررات» که در متن آمده است نظر آن فرمانداری تأمین شده است.

و - در مورد تبصره دوم (۲) ذیل ماده واحده مصوبه بودجه با توجه به توضیحات ارائه شده در جلسه هماهنگی (انطباق) در آن فرمانداری تبصره مزبور مورد تأیید و توافق قرار گرفته است.

ز - در مورد اعتبار پیش‌بینی شده در تبصره چهارم ذیل ماده واحده مصوبه و به منظور رعایت مفاد ماده هفتاد و سوم (۷۳) قانون شهرداری‌ها تبصره‌ی مزبور به شرح ذیل اصلاح می‌شود «... مصوبه مذکور به استانداری و فرمانداری تهران از محل اعتبارات کد ۴۱۶۱ ....»



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهرستان

تاریخ

شماره

پیوست

**ح -** در خصوص تخصیص چهار درصد درآمد وصولی برای امور فرهنگی، هنری و ورزشی با توجه به این که اعتباراتی به مراتب بیش از سقف چهار درصد پیش بینی شده در پروژه های عمرانی و ردیف های جاری بودجه شهرداری در امور فرهنگی، هنری و ورزشی منظور می شود جهت تأمین نظر آن فرمانداری اعتبارات مزبور جمع بندی و سرجمع آن به فرمانداری اعلام خواهد شد.

**ط -** در خصوص ارسال گزارش درآمد و هزینه شهرداری با توجه به این که گزارش شش ماهه عملکرد درآمد و هزینه شهرداری تهران در تاریخ ۸۶/۸/۹ به شورا تحویل شده است، ضمن اعلام رقم پانزده هزار و ششصد و هشتاد و یک میلیارد (۱۵/۶۸۱/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال به عنوان درآمد تحقق یافته (تعهدی) طی نیمه اول سال جاری نسخه ای از گزارش مزبور متعاقباً به فرمانداری تهران ارسال خواهد شد.

**ی -** در مورد تبصره ی پنجم ذیل ماده واحده مصوبه مزبور و در جهت تأمین نظر آن فرمانداری تبصره ی سی و پنجم ذیل ماده واحده مصوبه بودجه سال ۱۳۸۶ شهرداری تهران - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۸۳۰/۲۶۷۵۰ به تاریخ ۸۵/۱۲/۲۶ و به تبع آن تبصره ی پنجم ذیل ماده واحده مصوبه «اصلاحیه و متمم بودجه سال ۱۳۸۶ شهرداری تهران» - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۹۵۱/۱۳۱۵۴ به تاریخ ۸۶/۸/۶ حذف می شود. م ۱۸۷۷